

ANEXO D INSTRUÇÕES PARA OBTER UM NÚMERO DUNS

Nota: Há um requisito obrigatório para a sua Organização de Fornecer um número DUNS para a DAI

I. SUBCONTRATO/ORDENS DE COMPRA: Todas as organizações nacionais e estrangeiras que recebem contratos/ordens de compra de primeiro nível com um valor de \$25.000 e superior são obrigadas a obter um número DUNS antes da assinatura do contrato. *A sua organização está isenta deste requisito se o rendimento bruto recebido de todas as fontes no anterior ano fiscal foi inferior a \$30.0000. Consulte o formulário de auto certificação em anexo.*

II. SUBSÍDIOS MONETÁRIOS Todas as entidades estrangeiras que recebem subsídios monetários de primeiro nível (padrão, simplificados ou FOG) com um valor igual ou superior a \$ 25.000 e a realizar trabalho fora dos EUA devem obter um número DUNS antes da assinatura do subsídio. Todas as organizações dos EUA que sejam beneficiárias de subsídios monetários de primeiro nível de qualquer valor são obrigadas a obter um número DUNS; a exceção de inferior a \$25.000 aplica-se apenas a organizações estrangeiras.

NENHUNS SUBCONTRATOS/OC (25.000 ou mais) ou SUBSÍDIOS MONETÁRIOS SERÃO CELEBRADOS PELA DAI SEM RECEÇÃO PRÉVIA DE UM NÚMERO DUNS.

Nota: A determinação de um proponente/requerente bem-sucedido resultante do presente RFP/RFQ/RFA depende do fornecimento pelo vencedor de um número DUNS à DAI. As organizações que não fornecerem um número DUNS não receberão um subsídio e a DAI selecionará um fornecedor/subcontratado/beneficiário alternativo.

Historial:

Resumo dos Requisitos Atuais do Governo dos EUA - DUNS e Comunicação na Base de dados FSRS

O Sistema Universal de Numeração de Dados (DUNS) é um sistema desenvolvido e gerido pela Dun and Bradstreet que atribui um identificador único de nove dígitos a uma entidade empresarial. É um padrão comum em todo o mundo e os utilizadores incluem o Governo dos EUA, a Comissão Europeia e as Nações Unidas. O número DUNS será utilizado para melhor identificar organizações relacionadas que recebem financiamento federal dos EUA e para fornecer dados consistentes de nome e endereço para sistemas de aplicação eletrónica.

O Governos dos EUA requer que todos os requerentes de subsídios monetários de primeira nível (i) e todos os subcontratos/ordens de compra de primeira linha no valor de \$ 25.000 ou superior tenham um número DUNS antes da DAI emitir um subsídio a essa entidade.

REQUISITO DA DAI PARA COMUNICAR DADOS NA BASE DE DADOS DA FSRS

Adicionalmente, em conformidade com a Lei sobre Transparência e Responsabilização do Financiamento Federal de 2008; FAR 52.204-10, "Relatórios de Compensação Executiva e Subsídios de Subcontratos de Primeiro Nível" (Revista em Julho de 2010); e a Subsecção 4.14—"Relatórios de Compensação Executiva e Subsídios de Subcontratos," em vigor desde 1 de março de 2011, a DAI é obrigada a comunicar quaisquer novos contratos adjudicados de primeiro nível no valor de \$25,000 ou superior na base de dados FSRS (Especificação de Requisitos de Segurança Funcional) em <http://www.fsrs.gov>.

Em conformidade com AAPD 11-01 alterada, todas as entidades estrangeiras beneficiárias de subsídios monetários de primeiro nível (padrão, simplificados e FOG) com um valor igual ou superior a \$25.000 e que realizem trabalho fora dos EUA devem obter um número DUNS antes da assinatura do subsídio. Todas as organizações dos EUA que sejam beneficiárias de subsídios monetários de primeiro nível de qualquer valor são obrigadas a obter um número DUNS; a exceção de valor inferior a \$25.000 aplica-se apenas a organizações estrangeiras. Em conformidade com AAPD, bem como CFR secções 25 e 170, DAI é obrigada a comunicar sobre os beneficiários na base de dados FSRS. As informações comunicadas sobre subcontratos e subsídios serão publicamente disponibilizadas para visualizar em <http://usaspending.gov>.

As instruções detalhando o processo a ser seguido para obter um número DUN para sua organização começam na página seguinte.

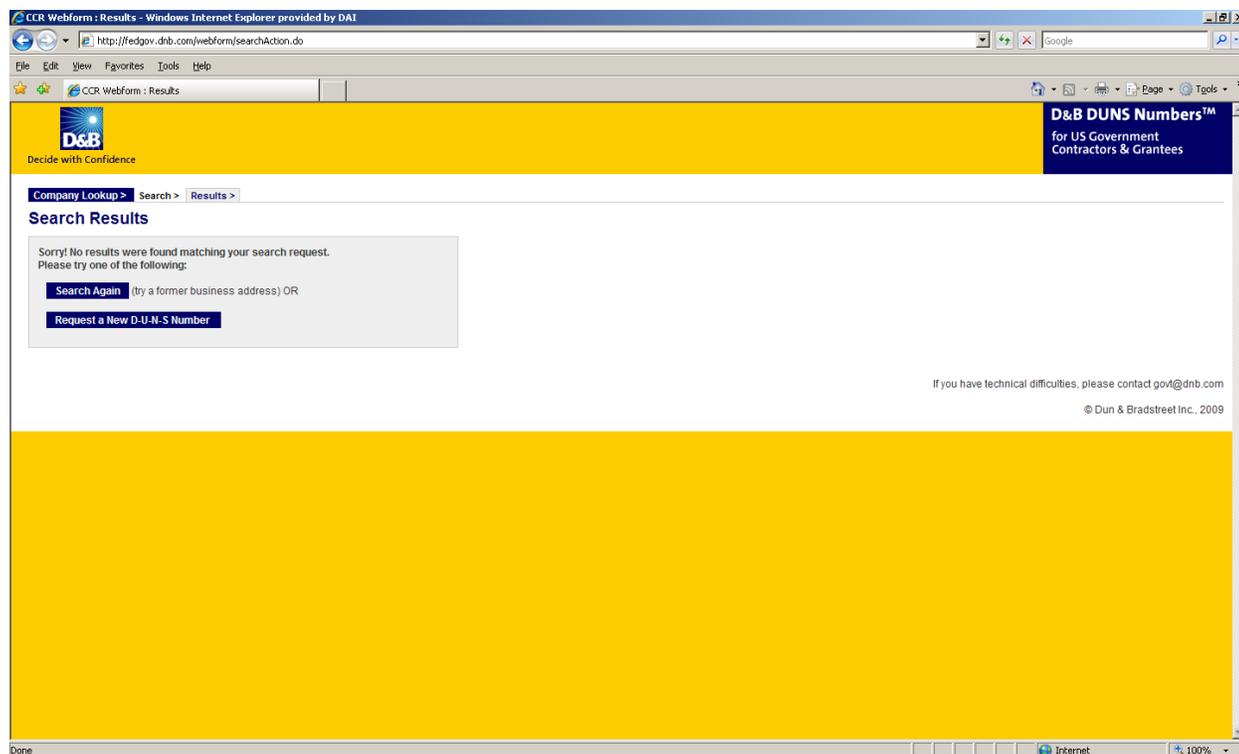
O PROCESSO PARA OBTER UM NÚMERO DUNS ESTÁ DESCRITO A SEGUIR:

1. Inicie sessão no website de registo DUNS da D&B (Dun & Bradstreet) para iniciar o processo da obtenção de um número DUNS sem quaisquer encargos.

<http://fedgov.dnb.com/webform/index.jsp>

Observe que existe uma barra no lado esquerdo para Perguntas Frequentes, bem como números de telefone e e-mail de pessoas que pode contactar na Dun & Bradstreet em caso de quaisquer dúvidas ou dificuldades no preenchimento da candidatura online. A DAI não está autorizada a preencher a candidatura em seu nome; os dados requeridos devem ser inseridos por um funcionário autorizado da sua organização.

2. Selecione o País onde a sua empresa está fisicamente localizada.
3. Em primeiro lugar ser-lhe-à solicitado para pesquisar a base de dados existente DUNS para verificar se já existe um número DUNS para a sua organização/entidade. Os subcontratados/beneficiários que já possuem um número DUNS podem verificar/atualizar os seus registos DUNS.
4. Os potenciais subcontratados/fornecedores/beneficiários da DAI que ainda não tenham um número DUNS serão exibidos no ecrã abaixo. Para solicitar um novo número DUNS é necessário seleccionar o botão “Request a New D-U-N-S Number” [Solicitar um Novo Número D-U-N-S].



5. Insira as informações relativas à sua organização listadas nos seguintes três ecrãs. (Consulte as capturas de ecrã a seguir.) Certifique-se de que tem disponíveis as seguintes informações (em inglês) antes de iniciar o processo de introdução nesta secção para garantir o registo bem-sucedido.

- Nome Oficial da Empresa (são permitidas vírgulas, pontos não são permitidos)
- Endereço
- Telefone
- Nome do Proprietário/Diretor Executivo
- Número Total de Funcionários
- Vendas ou Receitas Anuais (equivalente em Dólares dos EUA)
- Descrição das Operações

6. Observe que alguns campos são Opcionais, mas no entanto outros campos são de preenchimento obrigatório para continuar o processo de candidatura. Por exemplo, todos os requerentes têm de preencher as secções de Informações da Organização. Os campos do Nome da Empresa e Endereço Físico são de preenchimento automático com base nas informações previamente inseridas durante a pesquisa DUNS inicial. Os pontos de interrogação à esquerda do campo disponibilizam informações adicionais quando clica nos mesmos.

CCR Webform : New Duns Number Request. - Windows Internet Explorer provided by DAI

http://fedgov.dnb.com/webform/newReq.do?hdnCompanyNumber=18&brower=&hdnCompanyName=&hdnAddress=&hdnCity=&hdnState=&hdnZip=&hdnCountry=&hdnDuns=&hdnTradeStyleName=&newComp...

CCR Webform : New Duns Number Request.

D&B DUNS Numbers™
for US Government
Contractors & Grantees

D-U-N-S Number Request > Search > Enter Your Company Information >

Request for New D-U-N-S Number

Any affiliated companies at the same address, will not be affected. If there are affiliated companies at the same address, please specify in the Notes section.

Complete the information below to obtain a new D-U-N-S Number for your company's physical location.

Note: All fields are required unless otherwise indicated.

Company Name

? Legal Name

? Legal Structure

? Tradestyle Name 1 (optional)

Tradestyle Name 2

Tradestyle Name 3

? Phone Number of Business

Physical Address

? Street

? City

? State

? Zip Code + 4/Postal Code

Country

Mailing Address (optional) Same as Physical Address

? Street/P.O. Box

City

7. Tem de seleccionar a estrutura legal da sua organização a partir do menu suspenso. Para o auxiliar a seleccionar a estrutura adequada que melhor representa a sua organização, segue uma breve descrição dos vários tipos:

- **Sociedade anónima** – Uma empresa que cumpre determinados requisitos jurídicos para ser fretada pelo estado/província em que está sediada através da apresentação do contrato social. Uma sociedade anónima é juridicamente considerada uma entidade independente e distinta dos seus proprietários. Pode ser tributada; pode ser processada em tribunal; pode celebrar acordos contratuais.
- **Governo** - entidades do governo central, provincial/estadual, distrital, municipal e outras entidades governamentais locais ou dos EUA. Inclui universidades, escolas e centros de formação profissional detidos e operados pelo governo.
- **Sociedade de Responsabilidade Limitada (LLC [SA])** - Este é um tipo de propriedade de empresas combinando várias características das estruturas empresariais e de parceria. Está concebida para fornecer as características de responsabilidade limitada de uma sociedade anónima e as eficiências fiscais e flexibilidade operacional de uma parceria. Os seus proprietários têm responsabilidade pessoal limitada sobre as dívidas e obrigações da SA, equivalente ao estatuto de acionistas numa sociedade anónima. Se a sua empresa é uma SA, esse estatuto será anotado no registo de organizações e documentos de licenciamento.
- **Sem fins lucrativos** - Uma entidade que existe para fins de beneficência e não é conduzida ou mantida com o objectivo de obter lucros. Qualquer dinheiro ganho deve ser retido pela organização e utilizado para as suas próprias despesas, operações, e programas. A maioria das organizações que estão registadas no país de acolhimento como uma organização não-governamental (ONG) em vez de uma empresa comercial são entidades sem fins lucrativos.

Organizações comunitárias, associações comerciais, conselhos de desenvolvimento comunitário e entidades similares que não estejam organizadas como uma organização com fins lucrativos devem escolher este estatuto, mesmo que a sua organização não esteja formalmente registada no país como uma ONG.

- **Sociedade**- uma forma jurídica de operação em que dois ou mais indivíduos realizam um negócio contínuo com fins lucrativos como co-proprietários. Os lucros e prejuízos são proporcionalmente partilhados.
 - **Empresa em nome individual** - Estas empresas são detidas por uma pessoa, normalmente a pessoa que tem a responsabilidade diária de gerir o negócio. O único proprietário detém todos os ativos da empresa e os lucros gerados pela mesma.
8. Um dos mais importantes campos que têm de ser preenchidos é o campo do código primário SIC. (Consulte a captura de ecrã a seguir.) O Código Industrial Padrão Primário classifica a mais relevante indústria e função da empresa.

CCR Webform : New Duns Number Request. - Windows Internet Explorer provided by DAI

http://fedgov.dnb.com/webform/newReq.do?hdnCompanyName=&hdnAddress=&hdnCity=&hdnState=&hdnZip=&hdnCountry=&hdnTradeStyleName=&newComp...

File Edit View Favorites Tools Help

Street/ P.O. Box

City

State

Zip Code + 4/Postal Code

Country

Organization Information

Executive Name

Title

Primary SIC code

Description of Operations

Socioeconomic Data

Number of Employees (includes owners, partners, and/or officers)

Annual Sales or Revenue

Parent Organization (optional)

Name

Street

City

State

Zip Code + 4/Postal Code

Country

Notes (optional)

If you have technical difficulties, please contact gov@dnb.com

Done Internet 100%

9. Se não tiver a certeza do Código SIC em que se enquadra o negócio principal da sua empresa, consulte o seguinte website: <http://www.osha.gov/oshstats/sicser.html>

Standard Industrial Classification (SIC) System Search - Windows Internet Explorer provided by DAI

http://www.osha.gov/pls/mis/sicsearch.html

File Edit View Favorites Tools Help

Standard Industrial Classification (SIC) System Search

UNITED STATES DEPARTMENT OF LABOR

OSHA

Occupational Safety & Health Administration We Can Help

Home Workers Regulations Enforcement Data & Statistics Training Publications Newsroom Small Business OSHA

STATISTICS & DATA | SIC MANUAL

This page allows the user to search the 1987 version SIC manual by keyword, to access descriptive information for a specified 2,3,4-digit SIC, and to examine the manual structure.

Enter a SIC CODE:

Enter the search keyword(s):

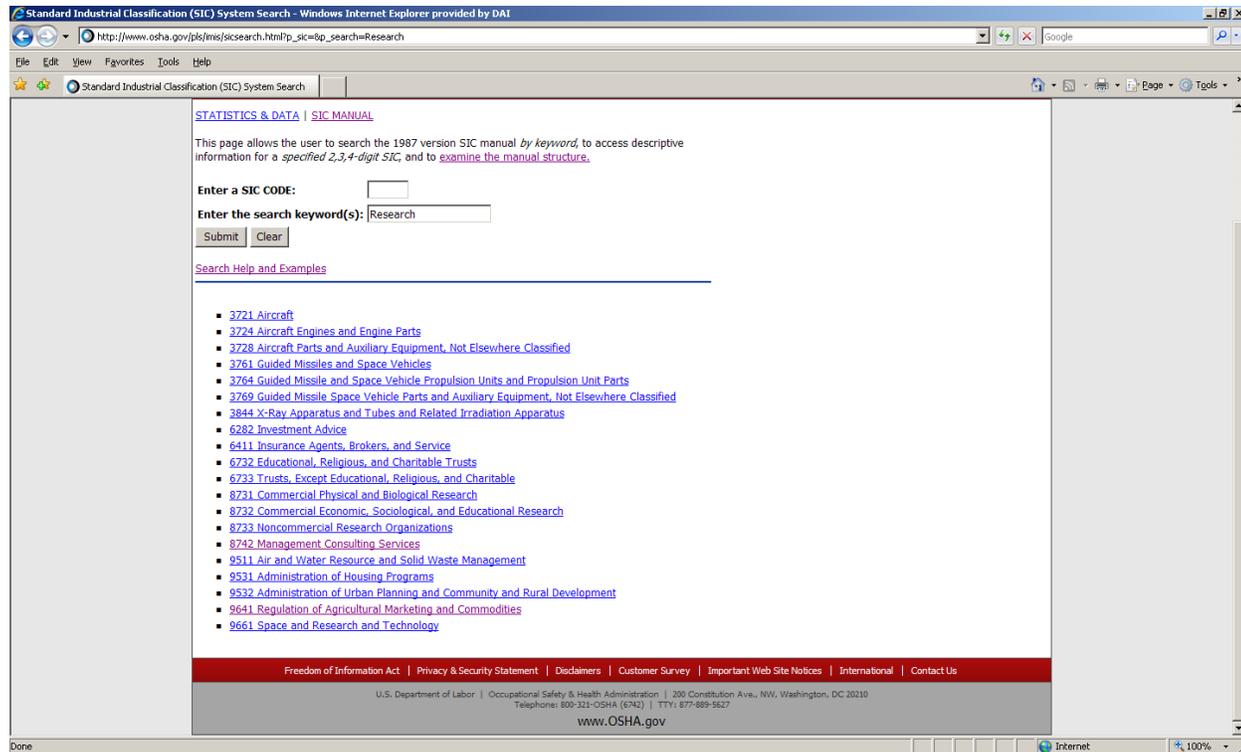
[Search Help and Examples](#)

Freedom of Information Act | Privacy & Security Statement | Disclaimers | Customer Survey | Important Web Site Notices | International | Contact Us

U.S. Department of Labor | Occupational Safety & Health Administration | 200 Constitution Ave., NW, Washington, DC 20210
Telephone: 800-321-OSHA (6742) | TTY: 877-889-5627
www.OSHA.gov

Done Internet 100%

Necessita digitar determinadas palavras-chave para fazer aparecer os possíveis Códigos SIC. No caso acima, foi inserido “Investigação” como palavra-chave e resultou no seguinte:



OBSERVE: Muitos do subcontratados e subsidiários da DAI enquadram-se em um dos seguintes códigos SIC:

8742 Serviços de Consultoria de Gestão

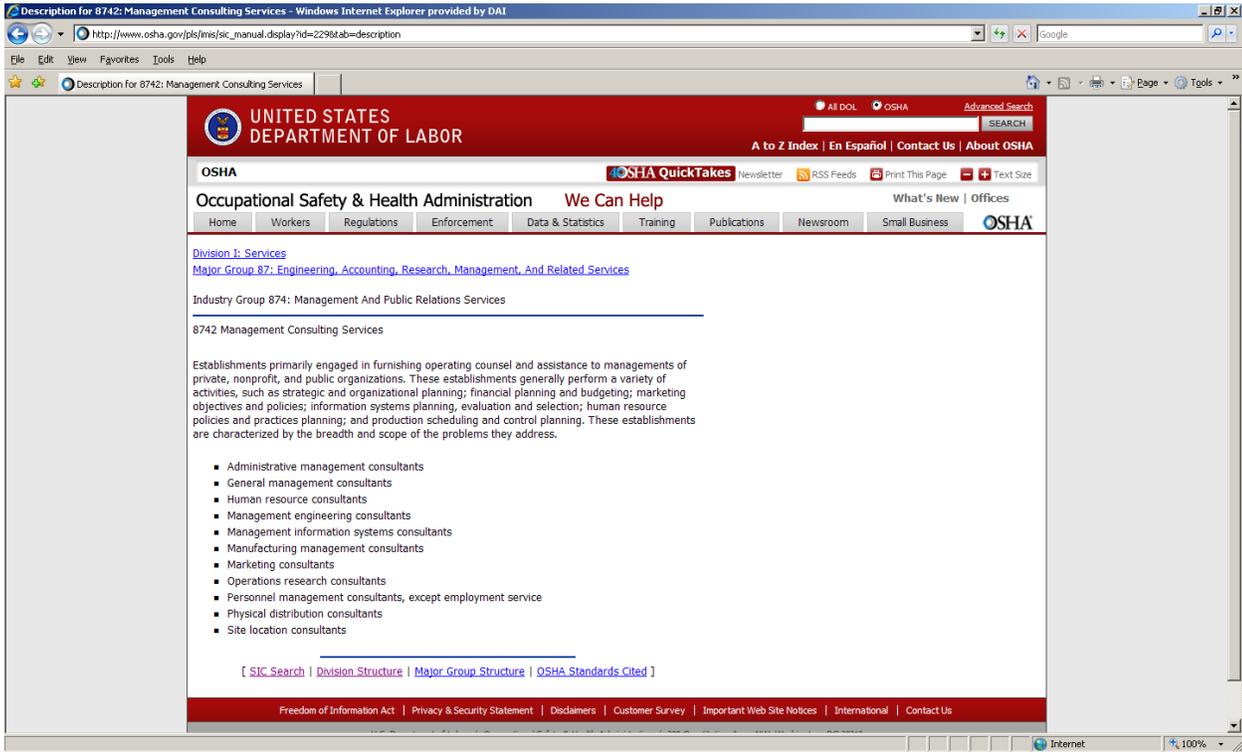
1542 Empreiteiros gerais-Edifícios Não residenciais, Outros que não sejam Edifícios Industriais e Armazéns ou um dos seguintes códigos:

Grupo Industrial 357: Computadores e equipamento de escritório

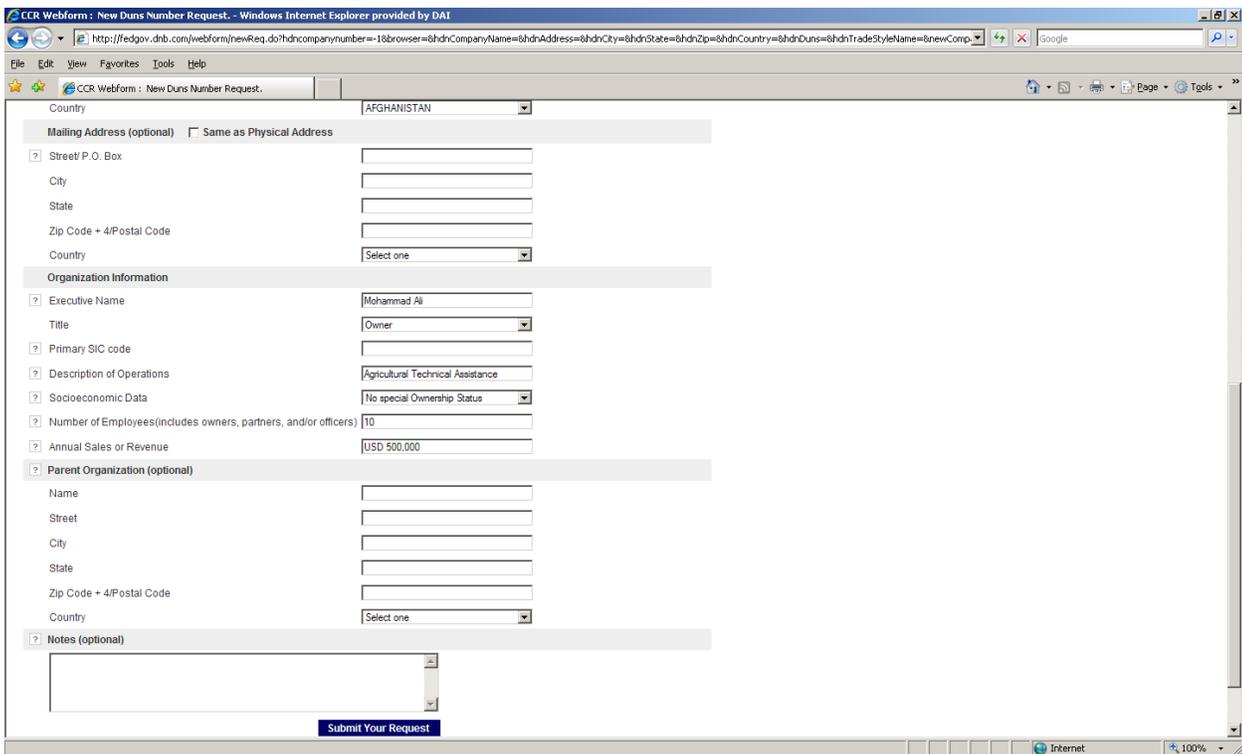
Grupo Industrial 355: Maquinaria industrial especial, exceto metalomecânica

Grupo Industrial 356: Maquinaria industrial geral e equipamento

Grupo Industrial 359: Diversos industriais e comerciais



10. Descrição das Operações - Digite uma breve descrição dos serviços primários que fornece; o exemplo abaixo, "assistência técnica agrícola" foi escolhido como a principal função do negócio.



11. O valor das Vendas ou Receitas Anuais deve ser disponibilizado no valor equivalente em Dólares dos EUA.
12. Após ter preenchido todos os campos, clique em “Submit Your Request” [Enviar o Seu Pedido] para ir para a página de Verificação.
13. Nota: O representante (Responsável Principal, Proprietário ou Diretor) necessita verificar e prestar declaração sobre a precisão dos dados sob sanções criminais ou civis nos termos do Título 18, Secção 1001 do Código penal dos EUA.
14. Após clicar no botão “Yes, Continue” [Sim, Continuar], o pedido de registo é enviado para a D&B, e deverá estar disponível um número DUNS no prazo de 24 horas. A base de dados DUNS pode ser consultada dentro de 24-48 horas inserindo as Informações da Empresa na janela de Pesquisa - que deverá agora apresentar um resultado válido com o número DUNS da entidade.

CCR Webform : verification page - Windows Internet Explorer provided by DAI

http://fedgov.dnb.com/webform/NewDunsRequest.do

D&B DUNS Numbers™
for US Government
Contractors & Grantees

D-U-N-S Number Request > Search > Enter Your Company Information > Verify Information Page >

Verification Page

Company Name

Legal Name: DNB TEST, INC

Phone Number of Business: 20-555-1212

Physical Address

Street: 100 Jalan Abdul Rahman

City: Kabul

State:

Zip Code + 4/Postal Code:

Country: AFGHANISTAN

Organization Information

Executive Name: Mohammad Ali

You affirm that you are a principal, owner or officer of the entity for which you are submitting proposed information and/or changes and that you are properly authorized to submit these changes. You also agree not to knowingly provide any false or misleading information to D&B. Knowingly providing false or misleading information may result in criminal or civil penalties as per [Title 18, Section 1001 of the US Criminal Code](#), and may negatively impact the status of the D&B report maintained on this company.

This also includes the use of a Shelf Corporation. D&B defines a Shelf Corporation as one that exhibits either of the following characteristics: (1) An aged corporation where no prior business activities could be confirmed or (2) An aged corporation that was revoked, dissolved or went to a dormant status, and is subsequently reinstated and is under new control. It is D&B's policy that the historical business activity of a Shelf Corporation, if any, will not be factored into the determination of such Shelf Corporation's start date. As such, any individual who attempts to misrepresent the start date of their business through the use of a Shelf Corporation or any other means is immediately put on information alert status or higher-risk status. In addition, the criminal penalties mentioned above may apply.

Auto Certificação para Isenção do requisito DUNS
Para Subcontratados e Fornecedores

Nome Oficial da Empresa: _____

Endereço Físico: _____

Cidade Física: _____

Província Física Estrangeira (se aplicável): _____

País Físico: _____

Assinatura do Declarante: _____

Nome Completo do Declarante (Apelido e todos os nomes próprios) _____

Título do Declarante: _____

Data da Certificação (mm/dd/aaaa): _____

O subcontratado/fornecedor cujo nome oficial da empresa é disponibilizado neste documento, certifica que somos uma organização isenta da obtenção de um número DUNS, já que o rendimento bruto recebido de todas as fontes no ano fiscal anterior foi inferior a USD \$300.000.

*Ao enviar esta certificação, o declarante atesta a precisão das declarações e certificações aqui contidas. O declarante compreende que ela/ela ou o subcontratado/fornecedor podem ser objecto de sanções, se deturpar as informações do subcontratado/fornecedor em qualquer das declarações ou certificações ao Contratado Principal e/ou ao Governo dos EUA.

O subcontratado/fornecedor concorda em permitir que o Contratado Principal e/ou o Governo dos EUA verifiquem o nome da empresa, endereço físico e outras informações aqui disponibilizadas. A certificação é válida por um ano, a partir da data da certificação.